# Паспорт КСДП.687447.015 ПС

# БАТАРЕЙНЫЕ МОДУЛИ

BP 36-14-2U, BP 96-7-2U





### Содержание

1	Основные сведения об изделии и технические данные		
2	Комплектность		
3	Указания мер безопасности.		
4	Заметки по эксплуатации и хранению		4
	4.1	Подготовка к работе	4
	4.2	Содержание аккумуляторных батарей	4
	4.3	Замена аккумуляторных батарей	5
5	Тран	спортирование и хранение	6
6	Свид	етельство о приемке	7
7	Свид	етельство об упаковывании	7
8	Гара	нтийные обязательства	8
9	Свед	ения о рекламациях	9
	Приложение А – Габаритные и установочные размеры		10
	Приложение Б – Лист регистрации рекламаций		

# Авторские права © 2011 ООО "АТС-КОНВЕРС"

Все права защищены в соответствии с Законом об авторском праве и смежных правах. Любое несанкционированное использование данного руководства по эксплуатации или его фрагментов, включая копирование, тиражирование и распространение преследуется законом в соответствии со статьей 146 УК РФ



### 1 Основные сведения об изделии и технические данные

**1.1** Батарейные модули типа "BP" исполнений BP 36-14-2U, BP 96-7-2U, в дальнейшем именуемые "БМ", предназначены для совместной работы с источниками бесперебойного питания (ИБП) типа "ATS xxxx R".

При эксплуатации БМ необходимо использовать настоящий паспорт совместно с руководством по эксплуатации на ИБП: «Источники бесперебойного питания однофазные ATS 1000 R-B, ATS 2000 R-B, ATS 3000 R-B, ATS 1000 R, ATS 2000 R. Руководство по эксплуатации КСДП.436518.001 РЭ.

- **1.2** БМ исполнения BP 36-14-2U предназначен для работы с ИБП ATS 1000 R и его модификациями, БМ исполнения BP 96-7-2U с ИБП ATS 2000 R, ATS 2000 R-B, ATS 3000 R-B и их модификациями.
- **1.3** БМ предназначен для установки и эксплуатации в помещениях с искусственно регулируемыми климатическими условиями для работы в длительном (непрерывном) режиме в условиях воздействия:
  - температуры окружающего воздуха от 273 до 313 К (от 0 до 40 °С);
  - − относительной влажности воздуха не более 90 % при температуре не выше 298 К (25 °С);
  - атмосферного давления от 60 до 106,7 кПа (от 450 до 800 мм рт. ст.);
  - атмосферы типа II по ГОСТ 15150-69;
- механических внешних воздействующих факторов по ГОСТ 17516.1-90 для группы механического исполнения M1.

Степень защиты БМ от проникновения посторонних тел и воды — IP20 по ГОСТ 14254—96. Окружающая среда не должна содержать токопроводящей пыли и химически активных вешеств.

- **1.4** БМ при эксплуатации не требует постоянного присутствия обслуживающего персонала.
- 1.5 Основные технические данные БМ приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Основные технические данные и характеристики БМ

	Значение параметра	
Параметр, единица измерения	BP 36-14-2U	BP 96-7-2U
Номинальное напряжение, В	36	96
Тип аккумуляторных батарей	Стационарные свинцовые гермети- зированные необслуживаемые	
Номинальная емкость одного аккумулятора, А×ч	7	
Номинальное напряжение одного аккумулятора, В	12	
Срок службы аккумуляторов, лет	От 3 до 5	
Количество аккумуляторов в БМ, шт.	6	8
Номинальная емкость аккумуляторной батареи БМ, А×ч	14	7
Температура транспортирования / хранения, °С	От –50 до +50 / от +5 до +40	
Рабочая температура окружающего воздуха, °C	От 0 до + 40	
Габаритные размеры (В х Ш х Г), мм, не более	88 (2U) x 482 x 465	
Масса / масса в упаковке (с батареей), кг, не более	19,5 / 21	21 /22,5

1.6 Драгоценные материалы в БМ отсутствуют.



### Комплектность 2

2.1 БМ поставляется в комплекте, указанном в таблице 2.

Таблица 2 - Комплект поставки БМ

Наименование изделия, составной части, документа	Обозначение	Количе- ство, шт.
Модуль батарейный	КСДП.430601.004 ТУ	1
Кабель для подключения БМ	КСДП.685691.100	1
Винт крепежный М6х16 с декоративной шайбой	2089.000 "RITTAL"	4
Гайка зажимная М6	2092.200 "RITTAL"	4
Паспорт	КСДП.687447.015 ПС	1
Упаковка		1

### 3 Указания мер безопасности

В БМ имеются опасные для жизни напряжения, поэтому при эксплуатации и контрольно – профилактических работах строго соблюдайте соответствующие меры предосторожности.

ВНИМАНИЕ! Существует опасность поражения электрическим током при прикосновении к неизолированным клеммам аккумуляторов, если батарейный модуль подключен к работающему ИБП! Цепь батарей ИБП гальванически не изолирована от потенциала сети переменного тока!

- При коротком замыкании батарея вырабатывает большой ток. Это может стать 3.2 причиной возникновения электрической дуги, пожара или взрыва, и, как следствие, вызвать ожоги или поражение глаз.
- 3.3 Не разбирайте аккумуляторы. Контакт с серной кислотой, содержащейся в аккумуляторах, может вызвать химический ожог.
- Установка, подключение и обслуживание БМ должны производиться квалифи-3.4 цированными специалистами в соответствии с действующими "Межотраслевыми правилами по охране труда (правилами безопасности) при эксплуатации электроустановок" ПОТ Р M - 016 - 2001 (РД 153 - 34.0 - 03.150-00).
- Защитное заземление БМ обеспечивается посредством защитного проводника, имеющегося в кабеле для подключения БМ из комплекта поставки при подключении БМ к ИБП.
- 3.6 Не закрывайте вентиляционные отверстия, расположенные на корпусе БМ, это может привести к перегреву и, как следствие, выходу из строя АБ. Кроме этого, при перекрытии вентиляционных отверстий внутри БМ может скапливаться водород, выделяющийся в небольших количествах при заряде АБ. Случайное воспламенение водорода может привести к взрыву.
- Не допускайте попадания на корпус БМ прямых солнечных лучей и не распола-3.7 гайте БМ вблизи источников теплового излучения.
- Не размещайте БМ вблизи воды с открытой поверхностью или в помещениях с повышенной влажностью



### ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- эксплуатировать БМ, если повреждена изоляция подводящих проводников;
- эксплуатировать БМ со снятым кожухом

### 4 Заметки по эксплуатации и хранению

### 4.1 Подготовка к работе

- **4.1.1** Извлечь БМ и его составные части из упаковки, произвести внешний осмотр, проверить комплектность согласно разделу 2. Выдержать БМ в течение 3 ч при температуре  $(25 \pm 5)$  °C, если он длительное время находился в условиях воздействия низких температур.
- **4.1.2** Убедиться в исправности аккумуляторных батарей. Для этого необходимо подключить к клеммам «+» и «-» любого соединителя на задней панели БМ вольтметр постоянного тока и провести измерения напряжения.

Для BP 36-14-2U: если измеренное напряжение находится в диапазоне от 33 до 45 B, то аккумуляторные батареи исправны, если напряжение в диапазоне от 0 до 33 B, то БМ неисправен.

Для BP 96-7-2U: если измеренное напряжение находится в диапазоне от 88 до 120 B, то аккумуляторные батареи исправны, если напряжение в диапазоне от 0 до 88 B, то БМ неисправен.

Неисправность БМ может быть вызвана неисправностью одного или нескольких последовательно включенных аккумуляторов, отсутствием электрического соединения аккумуляторов внутри БМ, глубоким разрядом АБ вследствие длительного хранения без подзаряда.

По завершении измерения напряжения отключить вольтметр от соединителя БМ.

**4.1.3** В случае исправности БМ произвести его установку на место эксплуатации в 19-ти дюймовом шкафу и подключение к ИБП в соответствии с руководством по эксплуатации ИБП.

### 4.2 Содержание аккумуляторных батарей

**4.2.1** При работе БМ совместно с ИБП аккумуляторные батареи автоматически заряжаются в дежурном режиме работы ИБП. Поэтому при эксплуатации для сохранения полного заряда батарей не рекомендуется отключать ИБП от сети.

**ВНИМАНИЕ!** При длительных перерывах в работе ИБП (более 1 недели), во избежание разрядки батарей небольшим током потребления внутренних узлов ИБП, рекомендуется отключать БМ от ИБП и подключать его при дальнейшем возобновлении работы ИБП

**4.2.2** Срок службы аккумуляторных батарей (срок до отдачи не менее 80 % номинальной емкости) связан с рабочей температурой, величиной напряжения заряда и количеством выполненных циклов заряд-разряд. Максимальный срок службы обеспечивается при рабочей температуре 20-25 °C и напряжении заряда равном напряжению поддерживающего заряда. Любое отклонение от указанных условий эксплуатации приводит к сокращению срока службы. Так, повышение температуры при эксплуатации на каждые 10 °C сокращает срок службы вдвое.



В отсутствии заряда аккумуляторные батареи подвергаются саморазряду. При саморазряде до уровня менее 60 % от номинальной емкости в аккумуляторах происходят необратимые процессы, также сокращающие срок службы. Повышенная температура хранения усугубляет положение.

Таким образом, для продления срока службы аккумуляторов требуется не допускать эксплуатацию и хранение БМ при повышенной температуре и не допускать глубокого разряда батарей малыми токами саморазряда при хранении.

**4.2.3** Условия хранения БМ должны соответствовать требованиям раздела 5 настоящего паспорта. Во время хранения в зависимости от температуры хранения необходимо периодически заряжать аккумуляторные батареи в соответствии с указаниями п. 5.5 настоящего паспорта. Заряд аккумуляторов производится подключением БМ к ИБП, работающему в дежурном режиме на время 12 часов при температуре окружающего воздуха от 5 ло 40 °C.

### 4.3 Замена аккумуляторных батарей

- **4.3.1** Для замены аккумуляторных батарей требуется выключить ИБП, отключить БМ от ИБП.
- 4.3.2 Извлечь БМ из 19-ти дюймового шкафа.
- **4.3.3** Установить БМ на ровной поверхности таким образом, чтобы обеспечить доступ к его кожуху.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание возникновения короткого замыкания клемм аккумуляторов и поражения электрическим током, снимите с себя все металлические предметы — браслеты, цепочки, кольца, часы, прежде чем приступить к замене батарей. Пользуйтесь инструментами с изолированными рукоятками

**ВНИМАНИЕ!** Для замены используйте аккумуляторные батареи в том же количестве и того же типа, что первоначально установлены в БМ

- **4.3.4** Замену аккумуляторных батарей следует производить в следующей последовательности:
  - используя отвертку, выкрутить крепежные винты и снять кожух батарейного модуля;
  - используя отвертку, выкрутить крепежные винты и снять прижимы, предусмотренные для крепления аккумуляторных батарей;
  - отсоединить соединительные проводники от клемм аккумуляторных батарей и снять батареи;
  - установить новые аккумуляторные батареи, подключить к их клеммам соединительные проводники, строго соблюдая полярность;
  - установить и закрепить винтами прижимы, обеспечивающие крепление аккумуляторных батарей;
  - установить кожух на место и закрепить его винтами.
- **4.3.5** После замены аккумуляторных батарей выполнить проверку БМ в соответствии с п. 4.1.2 настоящего паспорта.



### ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- открывать или повреждать корпус аккумуляторных батарей, т.к. они содержат электролит, который опасен для кожи и глаз;
- использовать батареи, имеющие течь электролита;
- соединять накоротко проводами или другими электропроводящими предметами клеммы аккумуляторных батарей, или закорачивать между собой соединительные проводники БМ;
- сжигать отработанные батареи во избежание возможного взрыва

### 5 Транспортирование и хранение

- **5.1** Транспортирование БМ должно осуществляться в первичной упаковке железнодорожным и автомобильным транспортом (в крытых вагонах, закрытых автомашинах, контейнерах) при температуре окружающей среды от 223 К (минус 50 °C) до 323 К (50 °C) и верхнем значении относительной влажности до 100 % при температуре 298 К (25 °C). Транспортирование воздушным транспортом должно производиться в отапливаемых герметизированных отсеках в соответствии с правилами перевозки багажа и грузов по воздушным линиям.
- **5.2** При повторной упаковке и дальнейшем транспортировании БМ необходимо использовать тару первичной упаковки, а если она не сохранилась, подобрать эквивалентную.
- **5.3** Во время погрузочно-разгрузочных работ и транспортирования упаковки с БМ не должны подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.
- **5.4** Хранение БМ должно осуществляться в первичной упаковке в закрытых помещениях при температуре окружающего воздуха от 278 К (5 °C) до 313 К (40 °C), среднемесячной относительной влажности 80 % при температуре 298 К (25 °C) на допустимый срок сохраняемости до ввода в эксплуатацию до 2 лет. Допускается кратковременное повышение влажности до 98 % при температуре не более 298 К (25 °C) без конденсации влаги, но суммарно не более 1 месяца в год. Окружающая среда не должна содержать химически активных веществ, вызывающих коррозию металлов.
- **5.5** В зависимости от температуры хранения, необходимо периодически заряжать аккумуляторные батареи:
  - 1 раз в 6 мес. при температуре хранения от 5 °C до 20 °C;
  - 1 раз в 4 мес. при температуре хранения от 20 °C до 30 °C;
  - $\bullet$  1 раз в 2 мес. при температуре хранения от 30 °C до 40 °C.

Заряд БМ должен производиться подключением ИБП к сети переменного тока (220 В/50  $\Gamma$ ц) на время не менее 12 часов при температуре окружающего воздуха от 5 °C до 40 °C. Подключение БМ к ИБП производится в соответствии с КСДП.436518.001  $\rm P3$ .

Заряд батарей осуществляется при выпуске изделия. Дата выпуска указана в разделе 6 настоящего паспорта. О проведенном заряде при хранении необходимо делать отметки в таблице 3.



Упаковку произвел

Прибор после упаковки принял

### Таблица 3 - Отметки о проведении заряда аккумуляторных батарей

Дата заряда АБ	Наименование и штамп орга- низации, производившей за- ряд	Должность, фамилия и подпись лица, производившего заряд
6 Свидетел	ьство о приемке	
	і модуль BP2U, заводск лет требованиям технических усло эксплуатации	
	Дата выпуска «	
M.K.	личные подписи (оттиски лич ответственных за приемку из	чных клейм) должностных лиц, делия
7 Свидетел	ьство об упаковывании	
упакован ООО "А	і модуль ВР2U, заводск АТС-КОНВЕРС" согласно требов еской документации.	
Дата упаковки «_	»	Γ.

личная подпись расшифровка подписи

личная подпись расшифровка подписи

## 8 «BP 36-14-2U», «BP 96-7-2U»



### 8 Гарантийные обязательства

- **8.1** ООО «АТС-КОНВЕРС» гарантирует соответствие изделия требованиям технических условий КСДП.430601.004 ТУ при соблюдении потребителем условий и правил эксплуатации, хранения, транспортирования, монтажа, установленных в настоящем паспорте.
- **8.2** Гарантийный срок эксплуатации составляет 1 год от начального момента его исчисления, но не более 2-х лет со дня (даты) изготовления изделия, при обязательном выполнении требований п. 5.5 настоящего паспорта.
- **8.3** Для эксплуатирующих организаций начальным моментом для исчисления гарантийного срока эксплуатации является дата ввода БМ в эксплуатацию, о чем потребителем должна быть сделана соответствующая запись в разделе «Дата ввода в эксплуатацию» настоящего паспорта.
- **8.4** Для физических лиц, использующих БМ исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, начальным моментом для исчисления гарантийного срока эксплуатация является дата передачи БМ потребителю. Такой датой считается дата продажи ИБП, указанная в гарантийном талоне, выдаваемом в обязательном порядке предприятием торговли, или дата доставки БМ потребителю, если момент покупки БМ и момент его получения не совпадают.
- **8.5** Для установления даты получения БМ в случае его доставки почтовым предприятием или транспортно-экспедиционной компанией при обращении потребителя по гарантийному случаю, потребитель должен предоставить копию подтверждающего документа, например, квитанции предприятия, осуществившего доставку.
- **8.6** Если дату доставки определить невозможно, то датой передачи товара потребителю является дата продажи, указанная в гарантийном талоне.
- **8.7** При отсутствии гарантийного талона (для физических лиц), а также при отсутствии в гарантийном талоне даты продажи, наименования и заводского номера БМ, заверенных штампом предприятия торговли, гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня выпуска БМ.
- **8.8** При не заполненном разделе «Дата ввода в эксплуатацию» (для эксплуатирующих организаций) гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня выпуска БМ.
- **8.9** Срок службы БМ составляет 10 лет, за исключением аккумуляторных батарей, при условии, что он используется в строгом соответствии с настоящим паспортом.

Срок службы аккумуляторных батарей при температуре эксплуатации 25 °C и работе БМ совместно с ИБП составляет не менее 3 лет или не менее 260 циклов зарядразряд при глубине разряда 100 %. Срок службы батарей уменьшается на 50% при увеличении температуры при эксплуатации и хранении на 10 °C.

- **8.10** ООО «АТС-КОНВЕРС» в течение гарантийного срока обеспечивает за свой счет гарантийное обслуживание, ремонт или замену некачественного или вышедшего из строя БМ, а также устраняет скрытые дефекты и недостатки, происшедшие по его вине.
- **8.11** ООО «АТС-КОНВЕРС» не несет гарантийных обязательств, если вскрытые недостатки возникли не по его вине, а по причинам, возникшим по вине потребителя вследствие небрежного обращения, хранения и (или) транспортирования, применения БМ не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в



настоящем паспорте, в том числе вследствие недопустимых электрических воздействий, высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности воздуха, вредных химических воздействий, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов, повреждения корпуса, а также вследствие произведенных потребителем изменений в конструкции БМ.

- **8.12** При отсутствии настоящего паспорта и предъявленной рекламации БМ в гарантийный ремонт не принимается.
- **8.13** Время в пределах действия гарантийных обязательств, в течение которого БМ не может быть использован потребителем по назначению в связи с выходом из строя из-за наличия дефектов, в гарантийный срок не засчитывается.
- **8.14** После устранения дефектов гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до введения БМ в эксплуатацию.
- 8.15 При замене БМ гарантийные сроки исчисляются заново.
- **8.16** Ремонт изделия за счёт владельца производится по истечении срока гарантии на данное изделие, а также в период гарантийного срока при эксплуатации изделия не в соответствии с настоящим паспортом.
- **8.17** Выполнение гарантийных обязательств производится ООО «АТС-КОНВЕРС».
- 8.18 Послегарантийный ремонт БМ производится по отдельному договору.

**ВНИМАНИЕ!** ООО «АТС-КОНВЕРС» не несет ответственность перед заказчиком за прямые или косвенные убытки, упущенную выгоду или другой ущерб, возникший в результате отказа данного оборудования.

### Дата ввода в эксплуатацию:

<b>ВНИМАНИЕ!</b> Данный раздел заполняется уполномоченным представителем эксплуатирующей организации (физическим лицам не заполнять)		
(дата)	_	
	(должность, фамилия И.О. и подпись)	



### 9 Сведения о рекламациях

- 9.1 В случае выявления неисправности БМ в период действия гарантийного срока, а также обнаружения некомплектности (при распаковывании) потребитель должен предъявить рекламацию.
- 9.2 Рекламация должна содержать следующие сведения:
  - наименование, тип изделия;
  - заводской номер;
  - дату возникновения (обнаружения) неисправности;
  - условия, при которых изделие вышло из строя;
  - описание внешних проявлений неисправности.
- 9.3 Рекламацию на БМ не предъявляют:
  - по истечении гарантийного срока;
  - при нарушении потребителем правил эксплуатации, хранения, транспортирования, монтажа, установленных в настоящем паспорте.
- 9.4 По результатам гарантийного обслуживания ООО «АТС-КОНВЕРС» вносит информацию о возникшей неисправности и всех работах по восстановлению БМ в лист регистрации рекламаций (приложение Б).
- 9.5 Рекламации высылаются по адресу:

OOO "ATC-KOHBEPC"

Россия, 180004, г. Псков, ул. Я. Фабрициуса, 10

E-mail: service@atsconvers.ru

тел./факс: (8112) 66-72-72 (многоканальный)

http://www.atsconvers.ru

Адрес для почтовых отправлений: 180000, г. Псков, а/я 314



# Приложение А

### ГАБАРИТНЫЕ И УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ

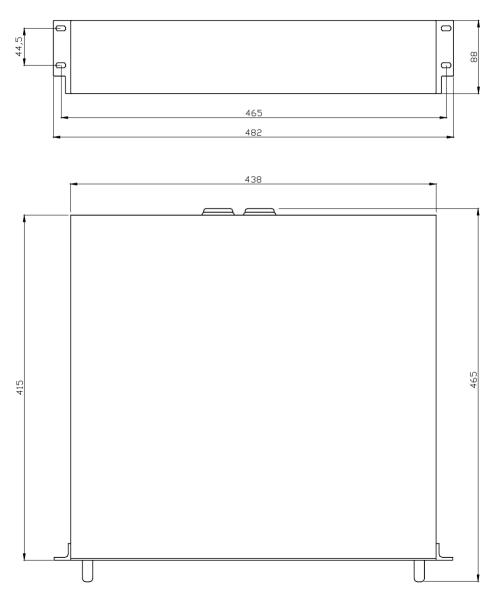


Рисунок А.1 – Габаритные и установочные размеры БМ

# Приложение Б Лист регистрации рекламаций

лист регистрации рекламации	Должность, фамилия и подпись лица, производившего гарантийный ремонт	
	Время, на которое продлен гарантийный срок	
	Дата ввода изделия в эксплуатацию (номер и дата акта удовлетворения рекламации)	
	Меры, принятые по устранению отказов и результаты гарантийного ремонта	
	Краткое содержание рекламации	
	Номер и дата составления рекламации	
	Дата поступления рекламации	